

Satiati Amor

Anonymous poet

Luca Marenzio (c.1553-1599)

Il secondo libro de madrigali à 6 voci (Venice, 1584)

Canto

Quinto

Alto

Sesto

Tenore

Basso

Sa - tia - ti A - mor, sa - tia - ti A - mor,

Sa - tia - ti A - mor, sa - tia - ti A - mor, sa - tia - ti A -

Sa - tia - ti A - mor, sa -

Sa - tia - ti A - mor, sa - tia - ti A - mor,

Sa - tia - ti A - mor, sa - tia - ti A - mor,

Sa - tia - ti A - mor, sa - tia - ti A -

sa - tia - ti A - mor, ch'a più do - glio - so a - man -

mor, sa - tia - ti A - mor, ch'a più do - glio - so a - man -

tia - ti A - mor, sa - tia - ti A - mor, ch'a più do - glio - so a - man -

sa - tia - ti A - mor, ch'a più do - glio - so a - man -

sa - tia - ti A - mor, sa - tia - ti A - mor, ch'a più do - glio - so a - man - te

mor, ch'a più do - glio - so a - man -

10

te Di me non im-pia-ga-sti il cor an-co - ra,

- te Di me non im-pia-ga - sti il cor an-co-ra, non im-pia-ga-sti il cor an-co - ra,

te Di me non im-pia-ga - sti il cor an-co-ra, non im-pia-ga-sti il cor an - co - ra,

- te Di me non im-pia-ga-sti il cor an-co - ra,

Di me non im-pia-ga - sti il cor an-co-ra, Ri -

te Di me non im-pia-ga - sti il cor an-co-ra,

15

Ri - di For-tu - na ché fra tan-te e tan-te, Al - me in-fe - li - ci

Ri - di For-tu - na ché fra tan-te e tan-te, Al - me in - fe - li - ci

Ri - di For-tu - na ché fra tan-te e tan-te, Al - me in - fe - li - ci

Ri - di For - tu - na ché fra tan-te e tan-te, Al - me in-fe - li - ci

- di Ri - di ché fra tan-te e tan-te, Al - me in-fe - li - ci

ché fra tan-te e tan-te, Al - me in-fe - li - ci

20

la mia più t'o - no-ra; Go-de - te don - na, go - de - te don -

la mia più t'o - no-ra; Go-de - te don - na, go - de - te don -

la mia più t'o - no-ra; Go-de - te don - na, go - de-te don -

la mia più t'o - no-ra; Go-de - te don - na, go - de - te don -

Go - de - te don - na,

Go - de - te don -

25

na so - la og-gi fra tan - te, og-gi fra tan - te, Che'l mon-do

na, so - la og-gi fra tan - te, og-gi fra tan-te, Che'l mon-do

na so - la so - la og-gi fra tan - te, Che'l mon-do

na so - la og-gi fra tan - te, og-gi fra tan-te,

so - la so - la og-gi fra tan - te, og - gi fra tan-te, Che'l mon-do

na so - la

30

di bel-tà van-ta et a - do - ra, van-ta et a - do - ra, Che'n più di mil-

di bel-tà van-ta et a-do - ra, van-ta et a - do - ra, Che'n più di mil-le

di bel-tà van-ta et a - do - ra, van-ta et a - do - ra, et a-do - ra, Che'n più di

van-ta et a - do-ra, van-ta et a - do - ra, van-ta et a-do - ra, Che'n più di mil-le

di bel-tà van-ta et a-do - ra, van - ta et a - do - ra, Che'n più

van-ta et a - do - ra, Che'n più di

35

- le car - te scrit - to si - a Vo - stra du - rez - za con la

car - te scrit - to si - a Vo - stra du - rez - za

mil - le car - te scrit - to si - a Vo - stra du - rez - za con la

car - te scrit - to si - a Vo - stra du - rez - za du-rez-za

di mil - le car - te scrit-to si - a Vo - stra du - rez - za con la

mil - le car - te scrit - to si - a Vo - stra du - rez - za con la

vo-glia mi - a, con la vo-glia mi - a, con la vo-glia mi - a. 40

con la vo-glia mi - a, con la vo-glia mi - a.

vo-glia mi - a, con la vo - glia mi - a.

con la vo-glia mi - a, con la vo - glia mi - a.

vo-glia mi - a, con la vo - glia mi - a.

vo-glia mi - a, con la vo-glia mi - a.

Satiati Amor, ch'a più doglioso amante
 Di me non impiagasti il cor ancora,
 Ridi Fortuna, ché fra tante e tante
 Alme infelici la mia più t'onora;
 Godete donna sola oggi fra tante,
 Che'l mondo di beltà vanta et adora
 Che'n più di mille carte scritto sia
 Vostra durezza con la voglia mia.

Be satisfied, Love, that did you ever yet use a heart [worse]
 than that of me, the most sorrowful lover,
 Laugh, Fortune, because alone among many
 unhappy souls, mine honors you most;
 Rejoice, Lady, today alone among many
 of beauty that the world claims and adores,
 that more than a thousand pages would be written
 of your harsh cruelty with my desires.

(my translation)